**REGULAMIN PROGRAMU REZYDENCJI LITERACKICH**

**Instytutu Literatury na rok 2022**

**Postanowienia ogólne**

**§ 1**

1. Użyte w niniejszym regulaminie określenia oznaczają:
2. Organizator – Instytut Literatury w Krakowie;
3. Program – (niniejszy) program dotyczący organizowania rezydencji dla literatów, tłumaczy oraz innych pracowników wydawniczych;
4. Wnioskodawca – osoba posiadająca obywatelstwo ukraińskie bądź status rezydenta Ukrainy, składająca Wniosek (elektroniczny formularz) do Organizatora w ramach Programu;
5. Rezydent – osoba, która została przyjęta na rezydencję do Instytutu Literatury (pisarka, pisarz, tłumaczka, tłumacz);
6. Rezydencja – program pobytu Rezydenta w Instytucie Literatury ustalony ostatecznie w zawartym porozumienia, na podstawie oferty złożonej przez Rezydenta;
7. Inne środki – środki pieniężne, przeznaczone na zabezpieczenie wydatków Rezydentów takich jak opieka prawna, psychologiczna, konieczność interwencji medycznej, testów PCR, szczepień, dopłat do zakwaterowania (jeśli wymaga tego sytuacja rodzinna albo zdrowotna Rezydenta);
8. Wydatki merytoryczne – środki pieniężne przeznaczone na dokształcanie, działalność naukową, konferencje itp. czyli wydatki umożliwiające rozwój artystyczny Rezydentów;
9. Porozumienie – umowa z pomiędzy Organizatorem a Rezydentem, regulująca przebieg Rezydencji;
10. Koszty podróży – koszt przejazdu Rezydenta z miejsca pobytu do Krakowa drogą kolejową, lotniczą bądź innym transportem lokalnym, jeśli nie został pokryty z innych źródeł;
11. Stypendium– środki pozwalające na utrzymanie się przez Rezydenta wypłacane Rezydentom jeden raz w miesiącu na podstawie zawartego porozumienia;
12. Wniosek – formularz składany elektronicznie przez Wnioskodawcę zawierający niezbędne informacje i załączniki;
13. Komisja – powołany przez Dyrektora Organizatora zespół doradczy, który ocenia Wnioski złożone w Programie;
14. Raport okresowy – comiesięczne sprawozdanie z prac, na podstawie których dokonuje się wypłat miesięcznych;
15. Ewaluacja Programu – podsumowanie Programu w formie raportu.
16. Podstawowym celem Projektu jest:
17. umożliwienie Rezydentom przez okres Rezydencji pracy twórczej, w zakresie:

* realizacji określonego projektu literackiego, translatorskiego lub wydawniczego;
* upowszechniania literatury w języku ukraińskim na terenie Polski i Ukrainy w formie drukowanej lub elektronicznej;

1. zapewnienie Rezydentom, jak również ich rodzinom, środków do życia;
2. wsparcie działań wydawniczych w języku ukraińskim w Polsce lub w Ukrainie;
3. stworzenie warunków do nawiązania współpracy między polskimi instytucjami kultury oraz indywidualnymi pisarzami/tłumaczami z Ukrainy;
4. stworzenie warunków do nawiązania współpracy między polskimi i ukraińskimi instytucjami kultury.

Organizator dopuszcza możliwość składania wniosków, które będą obejmować działania związane z projektami już prowadzonymi przez Organizatora, pod warunkiem, że działania te nie zostały jeszcze zaplanowane do realizacji w innym formacie. Ponadto celem Projektu jest:

– stworzenie warunków do nawiązania stałej współpracy pomiędzy polskimi instytucjami kultury oraz indywidualnymi twórcami i twórczyniami z Ukrainy.

1. Jeśli program Rezydenta przewiduje powstanie utworu, który będzie mógł podlegać publikacji przez Instytut Literatury, dopuszcza się zawarcie oprócz Porozumienia umowy o dzieło z licencją niewyłączną z możliwością wypłat cząstkowych na mocy przedkładanych sprawozdań z postępów prac.

**Zasady wyboru wniosków o przyjęcie na Rezydencje**

**§ 2**

1. Uprawnionymi do udziału w programie Rezydencji są literaci, tłumacze i inni przedstawiciele zawodów wydawniczych.
2. Warunkiem formalnym przyjęcia na Rezydencję jest posiadanie w momencie zawierania Porozumienia obywatelstwa ukraińskiego bądź statusu rezydenta Ukrainy (nie wyłączając osób, które jednocześnie posiadają Kartę Polaka) oraz prawidłowe wypełnienie Formularza zgłoszenia wraz z załączeniem CV lub portfolio, a także referencji, o ile się je posiada.
3. Załączone do Wniosku CV lub portfolio powinno zawierać oświadczenie Wnioskodawcy o prawdziwości podanych informacji.
4. Wniosek i załączniki powinny zostać uzupełnione w wybranym przez Wnioskodawcę języku spośród wskazanych: polskim lub ukraińskim.
5. Kryteria przyjęcia na Rezydencję:
6. stopień pogorszenia się sytuacji zawodowej w ciągu ostatniego roku wskutek działań wojennych w Ukrainie,
7. dotychczasowe osiągnięcia zawodowe Wnioskodawcy,
8. zgodność profilu Wnioskodawcy – CV/portfolio Wnioskodawcy z założeniami Programu
9. kolejność zgłoszeń.
10. Waga kryteriów wymienionych w ust. 5 kształtuje się następująco:
11. w kryteriach wymienionych w punktach od a) do c) – od 0 do 3 punktów w każdej z kategorii,
12. kryterium w punkcie d) – od 0 do 1 punktu.
13. Program jest skierowany do osób pełnoletnich.
14. Aplikować mogą osoby mieszkające w momencie składania Wniosku w Ukrainie, w Polsce lub w innych krajach Unii Europejskiej.
15. Realizacja Rezydencji odbywa się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub poza jej granicami – w siedzibie Instytutu Literatury (Organizatora), we wskazanym przez Organizatora innym miejscu lub miejscu wcześniej uzgodnionym z Organizatorem na wniosek Rezydenta.

**Warunki Rezydencji**

**§ 3**

1. Rezydencja trwa **od trzech miesięcy do maksymalnie dziewięciu miesięcy w 2022 roku**, przy czym początek Rezydencji nie może być wcześniejszy niż 1 maja 2022 roku. Organizator może przedłużyć Rezydencję na kolejne lata budżetowe, jeśli otrzyma na nie środki.
2. W ramach Programu Rezydent będzie otrzymywać wypłacane raz w miesiącu stypendium w wymiarze uzgodnionym w Porozumieniu.
3. W przypadkach, w których Instytut Literatury nie gwarantuje zakwaterowania i w zależności od sytuacji rodzinnej Rezydenta, przewiduje się możliwość zwiększenia stypendium o kwotę ryczałtową w wysokości do 2.000,00 zł brutto miesięcznie, przyznawanej na podstawie oświadczenia Rezydenta zawierającego dane osobowe i adresowe, opis miejsca zakwaterowania oraz wysokość czynszu wynikającego z najmu.
4. Wynagrodzenie będzie wypłacane na koniec miesiąca kalendarzowego na numer polskiego rachunku bankowego Rezydenta założonego niezwłocznie po zawarciu Porozumienia z Organizatorem, chyba że Rezydent będzie już go posiadał.
5. Organizator opłaca koszty podróży (jeśli Rezydent nie będzie mógł skorzystać z darmowego biletu), tj. biletów lotniczych (w klasie ekonomicznej) i kolejowych (w II klasie) z miejsca przebywania do Krakowa (gdzie nastąpi podpisanie umowy).
6. W razie potrzeby Organizator zapewni wsparcie psychologiczne, medyczne oraz inną konieczną pomoc.
7. Podpisanie Porozumienia z Rezydentem nastąpi w Krakowie, w Instytucie Literatury, (ul. Smoleńsk 20/12), w godzinach wskazanych przez Organizatora. Rezydent jest zobowiązany do wcześniejszego poinformowania Organizatora o planowanym przybyciu celem uzyskania szczegółowych informacji o miejscu i czasie jego podpisywania.

**Termin i tryb naboru Wniosków**

**§ 4**

1. Wnioskodawca może składać Wniosek od dnia ogłoszenia naboru do odwołania.
2. Warunkiem rozpatrzenia Wniosku jest złożenie drogą elektroniczną formularza zgłoszenia, znajdującego się w linku w Ogłoszeniu naboru, w języku polskim lub ukraińskim, zawierającego następujące informacje:
3. dane osobowe Wnioskodawcy;
4. adres e-mail oraz numer telefonu Wnioskodawcy;
5. cel Rezydencji;
6. określenie sytuacji zawodowej Wnioskodawcy;
7. oświadczenie o poziomie znajomości języka polskiego lub/i innego języka obcego;
8. preferencyjny czas trwania Rezydencji;
9. najwcześniejszą możliwą datę rozpoczęcia Rezydencji;
10. oświadczenie o możliwości przyjazdu (samodzielnie czy z pomocą Organizatora).
11. Wnioski złożone po ogłoszeniu o odwołaniu Programu bądź bez wymaganych informacji i załączników, o których mowa w § 2 ust. 2, nie będą rozpatrywane.
12. Informacja o zakwalifikowaniu Wnioskodawcy do udziału w Programie będzie przesłana na indywidualny adres e-mail podany we Wniosku.
13. Wnioskodawcy niezakwalifikowani do Programu zostaną wpisani na listę rezerwową w kolejności według liczby uzyskanych punktów. Kolejnym osobom na liście rezerwowej zostanie zaproponowana Rezydencja w przypadku rezygnacji osób zakwalifikowanych.
14. Decyzje Komisji nie są decyzjami administracyjnymi w rozumieniu przepisów kodeksu postępowania administracyjnego i nie przysługuje od nich środek odwoławczy.

**Zobowiązania Rezydenta**

**§ 5**

1. Rezydent poprzez podpisanie Porozumienia z Organizatorem zobowiązuje się do:
2. uczestnictwa w kursie języka polskiego lub innym opłaconym przez Organizatora;
3. przestrzegania przepisów prawa i regulaminów obowiązujących w danej Instytucji Współpracującej;
4. realizowania planu Rezydencji, uzgodnionego z Instytutem Literatury w Porozumieniu;
5. wypełnienia ankiety rozliczającej Program najpóźniej 7 dni po jego zakończeniu.
6. W przypadku rezygnacji w trakcie trwania Rezydencji Rezydent zobowiązany jest do powiadomienia Instytut do 7 dni od daty zaistnienia okoliczności powodujących rezygnację.

**Zobowiązania Instytutu Literatury**

**§ 6**

1. Instytut Literatury będzie odpowiedzialny za opiekę merytoryczną nad Rezydentem, jak i przebiegiem całej Rezydencji, w miarę możliwości, udostępniając własne zasoby – pomieszczenia biurowe, studio radiowe i telewizyjne, pokoje gościnne, a także urządzenia elektroniczne czy sprzęt niezbędny do pracy.
2. Instytut Literatury zobowiązuje się do sporządzenia wspólnie z Rezydentem planu Rezydencji, który będzie stanowił element Porozumienia.
3. Instytut Literatury zobowiązuje się pomóc Rezydentowi w znalezieniu zakwaterowania, jeśli nie posiada we własnych zasobach wolnego pokoju gościnnego.
4. Rezydent będzie zobowiązany do wypełniania comiesięcznego raportu z przebiegu Rezydencji i przesyłania go do końca każdego miesiąca kalendarzowego do Dyrektora Instytutu Literatury (wzór raportu udostępni Instytut Literatury).

**Etapy realizacji Programu**

**§ 7**

Program został podzielony na następujące etapy:

1. Ogłoszenie naboru Wniosków dla twórców z Ukrainy;
2. Kontaktowanie się z wybranymi Rezydentami;
3. Przyjazd Rezydentów do miejsca odbywania Rezydencji, podpisanie Porozumień z Rezydentami;
4. Rozpoczęcie Rezydencji, monitorowanie sytuacji Rezydentów poprzez comiesięczne raporty, uruchomienie środków finansowych w zależności od potrzeb Rezydentów, realizacja zawartych porozumień oraz umów o dzieło;
5. Składanie ankiet dotyczących przebiegu Rezydencji;
6. Rozliczenie Programu.

**Przetwarzanie danych osobowych**

**§ 8**

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawy z 18 lipca 2002 roku o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. 2017 poz. 1219 z późn. zmianami), Organizator informuje, że:

a) Administratorem danych osobowych Rezydenta/Rezydentki jest Instytut Literatury, ul. Smoleńsk 20/12, 31-112 Kraków, który wpisany jest do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem –   
RIK 112/2019 i posiada osobowość prawną.

b) Administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych, z którym można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej pod wskazanym wyżej adresem pocztowym lub drogą e-mailową pod adresem: inspektor@instytutliteratury.eu.

c) Dane osobowe Rezydenta/Rezydentki są przetwarzane na podstawie i w następujących celach:

- umożliwienia prawidłowej realizacji porozumienia o rezydencję artystyczną przyznaną w ramach wsparcia MKDNiS w tym m.in. podpisania, realizacji i rozliczenia umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO;

- wywiązywania się z obowiązków prawnych ciążących na Administratorze danych (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), m.in.: spraw księgowych i podatkowych;

- związanych z dochodzeniem ewentualnych roszczeń wynikających z porozumienia o rezydencję artystyczną zgodnie z ustawą z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 z późn. zm.) oraz (art. 6 ust. 1 lit. f RODO);

- umożliwienia realizacji celu Programu rezydencji literackich dla pisarzy, tłumaczy pochodzących z Ukrainy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO.

d) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i prawidłowej realizacji porozumienia i wywiązywania się z obowiązków prawnych ciążących na Administratorze danych.

e) Dane osobowe będą przekazywane wyłącznie podmiotom uprawnionym do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa lub na podstawie umowy zawartej z Administratorem danych, w szczególności: Urząd Skarbowy, bank, sądy, instytucje państwowe, doradcy prawni i podatkowi, dostawcy usług IT.

f) Dane osobowe przechowywane będą do czasu realizacji celów wskazanych powyżej, a po tym czasie dla celów archiwalnych przez okres 5 lat, licząc od dnia zakończenia umowy chyba, że odpowiednie przepisy prawa przewidują dłuższy obowiązek przechowywania.

2. Rezydentowi/Rezydentce przysługują następujące uprawnienia:

a) Prawo do żądania od Administratora danych dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.

b) Rezydentowi/Rezydentce przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

3. Dane osobowe Rezydenta/Rezydentki nie będą przekazane do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych.

4. Organizator informuje, że nie korzysta z systemów służących do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

**Postanowienia końcowe**

**§ 11**

1. Organizator zastrzega sobie prawo korekty niniejszego Regulaminu Programu.
2. Sprawy nieuregulowane przez niniejszy Regulamin rozpatruje Organizator i podejmuje w nich ostateczne rozstrzygnięcia.
3. Do porozumień i umów, w tym umów o dzieło, stosuje się prawo polskie.
4. Wszelkie spory wynikające z postanowień niniejszego Regulaminu bądź porozumień, w przypadku braku możliwości ugodowego załatwienia sprawy, będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla Organizatora.